

ROLNICTWO

W WOJEWÓDZTWIE LUBUSKIM
W LATACH 2000-2010

AGRICULTURE
IN LUBUSKIE VOIVODSHIP
IN THE YEARS 2000-2010



Opracowanie:
Marlena Gajewska
Sławomira Raczyńska
Małgorzata Sadowska

SPIS TREŚCI
CONTENTS

		Tablica Table	Strona Page
Uwagi metodyczne	<i>Methodological notes</i>	x	1
Rolnictwo lubuskie na tle kraju w 2010 r.	<i>Agriculture of lubuskie on the background of the country in 2010</i>	I	5
Ważniejsze dane o rolnictwie w województwie lubuskim	<i>Major data on the agriculture in lubuskie voivodship</i>	II	6
Uwarunkowania i ważniejsze wyniki ekonomiczno-produkcyjne w rolnictwie	<i>Trends and major economic and production results in agriculture</i>	1	8
Nakłady pracy w gospodarstwach rolnych w roku 2009/10	<i>Labour input on agricultural holdings in 2009/10</i>	2	9
Powierzchnia użytków rolnych według rodzaju użytków	<i>Agricultural land area by land type</i>	3	10
Dynamika globalnej, końcowej i towarowej produkcji rolniczej (ceny stałe)	<i>Indices of gross, final and market agricultural output (constant prices)</i>	4	10
Struktura globalnej i towarowej produkcji rolniczej (ceny stałe)	<i>Structure of gross and market agricultural output</i>	5	11
Powierzchnia zasiewów	<i>Sown area</i>	6	13
Zbiory i plony wybranych ziemioplodów	<i>Selected crop production and yields</i>	7	14
Powierzchnia, zbiory i plony warzyw gruntowych	<i>Area, production and yields of ground vegetables</i>	8	15
Powierzchnia, zbiory i plony owoców z drzew	<i>Area, production and yields of tree fruit</i>	9	16
Powierzchnia, zbiory i plony z krzewów owocowych i plantacji jagodowych	<i>Area, production and yields of berry fruit</i>	10	17
Bydło, trzoda chlewna, owce i konie	<i>Cattle, pigs, sheep and horses</i>	11	18
Drób	<i>Poultry</i>	12	19
Produkcja żywca rzeźnego	<i>Production of animals for slaughter</i>	13	19
Produkcja mięsa, tłuszczów i podrobów	<i>Production of meat, fats and pluck</i>	14	20
Produkcja mleka krowiego i jaj kurzych	<i>Production of cows` milk and hen eggs</i>	15	20
Melioracje użytków rolnych	<i>Drainage of agricultural land</i>	16	21
Ciągniki rolnicze	<i>Agricultural tractors</i>	17	21
Ciągniki oraz wybrane maszyny i urządzenia rolnicze	<i>Agricultural tractors and selected agricultural macines and equipment</i>	18	22
Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych oraz wapniowych w przeliczeniu na czysty składnik	<i>Consumption of mineral or chemical and lime fertilizers in terms of pure ingredient</i>	19	22
Wartość skupu produktów rolnych (ceny bieżące)	<i>Value of agricultural products procurement (current prices)</i>	20	23
Skup ważniejszych produktów rolnych	<i>Procurement of major agricultural products</i>	21	23
Wartość skupu ważniejszych produktów rolnych (ceny bieżące)	<i>Value of major agricultural products procurement (current prices).</i>	22	25

UWAGI METODYCZNE

METHODOLOGICAL NOTES

1. Publikacja zawiera dane dotyczące: użytkowania gruntów, powierzchni zasiewów, produkcji roślinnej, pogłowia zwierząt gospodarskich, produkcji zwierzęcej, skupu produktów rolnych oraz wyposażenia rolnictwa w środki produkcji.

2. Prezentowane informacje opracowano **metodą rodzaju działalności** i dotyczą działalności rolniczej w zakresie produkcji roślinnej i zwierzęcej prowadzonej przez podmioty gospodarcze niezależnie od sekcji Polskiej Klasyfikacji Działalności - PKD 2007, do której są zaliczane.

3. Dane grupowano według sektora publicznego i prywatnego.

Sektor publiczny obejmuje gospodarstwa:

- własności państwowej (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych),
- własności jednostek samorządu terytorialnego,
- własności mieszanej z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego.

Sektor prywatny obejmuje gospodarstwa:

- własności prywatnej krajowej,
- własności zagranicznej,
- własności mieszanej z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale podmiotu.

4. **Gospodarstwo rolne** oznacza grunty rolne wraz z gruntami leśnymi, budynkami lub ich częściami, urządzeniami i inwentarzem, jeżeli stanowią lub mogą stanowić zorganizowaną całość gospodarczą oraz prawami i obowiązkami związanymi z prowadzeniem gospodarstwa rolnego.

5. **Gospodarstwa rolne** w użytkowaniu indywidualnym obejmują:

- 1) gospodarstwa indywidualne o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych, prowadzone przez rolników na gruntach własnych i niewłasnych;
- 2) gospodarstwa indywidualne o powierzchni do 1 ha użytków rolnych (działki rolne, w tym np. działki służbowe) użytkowane rolniczo przez osoby fizyczne oraz indywidualnych właścicieli zwierząt gospodarskich nieposiadających użytków rolnych.

1. *This publication contains data on: land use, sown area, crop output, livestock population, animal output and procurement of agricultural products and means of production in farming.*

2. *The presented information have been compiled using the **kind of activity method** and concern agricultural activity in the area of crop and animal production conducted by economic entities regardless of the sections of the NACE rev. 2 in which they are included.*

3. *Data were given separately for public and private sector.*

The public sector includes farms:

- *state ownership (of the State Treasury and state legal persons),*
- *local self-government entity ownership,*
- *mixed ownership with a predominance of capital (property) of public sector entities.*

The private sector includes farms:

- *private domestic ownership,*
- *foreign ownership,*
- *mixed ownership with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of sectors majority in unit capital.*

4. *An **agricultural holding** is understood as an agricultural area, including forest land, buildings or their parts, equipment and stock if they constitute or may constitute an organized economic unit as well as rights and obligations related to running a holding.*

5. ***Agricultural holdings** in private use include:*

- 1) *private farms exceeding 1 ha of agricultural land, tended by farmers on their own or rented land;*
- 2) *private farms up to 1 ha of agricultural land (agricultural plots, of which e.g. company plots) used for agricultural purposes by natural persons as well as individual owners of livestock who do not possess agricultural land.*

6. Dane o powierzchni użytków rolnych ogółem oraz według rodzajów użytków podaje się bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych.

Zgodnie z metodologią EUROSTAT-u, **użytki rolne w dobrej kulturze** — utrzymywane zgodnie z normami określonymi w rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 12 III 2007 r. w sprawie minimalnych norm (Dz. U. Nr 46, poz. 306) z późniejszymi zmianami – prezentuje się w podziale na: powierzchnię pod zasiewami, grunty ugorowane, uprawy trwałe (w tym sady), ogrody przydomowe, łąki trwałe i pastwiska trwałe; dane za 2010 r. nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie.

Powierzchnia zasiewów to powierzchnia wszystkich upraw zasianych i zasadzonych w gospodarstwie rolnym, z wyłączeniem powierzchni upraw zaliczonych w 2010 r. do upraw trwałych, a także powierzchni ogrodów przydomowych i upraw na przyoranie uprawianych jako plon główny.

Grunty ugorowane to grunty orne niewykorzystywane do celów produkcyjnych, ale utrzymane według zasad dobrej kultury rolnej, przy zachowaniu wymogów ochrony środowiska, łącznie z powierzchnią upraw na przyoranie uprawianych jako plon główny (nawozy zielone).

Uprawy trwałe to łączna powierzchnia plantacji drzew i krzewów owocowych oraz ich szkółek (sady, szkółek drzew i krzewów ozdobnych, szkółek drzew leśnych do celów handlowych, innych upraw trwałych, w tym wikliny oraz drzew i krzewów owocowych rosnących poza plantacjami, a także upraw trwałych pod osłonami).

Do **sadów** zaliczono grunty zasadzone drzewami i krzewami owocowymi oraz szkółki drzew i krzewów owocowych o powierzchni nie mniejszej niż 0,1 ha.

Ogrody przydomowe to powierzchnia upraw przeznaczonych przede wszystkim na samozaopatrzenie. Do ogrodów przydomowych nie zalicza się powierzchni trawników i ogrodów ozdobnych oraz powierzchni przeznaczonej na rekreację.

Łąki i pastwiska są to łąki i pastwiska trwałe, do których nie zalicza się gruntów ornych obsianych trawami w ramach płodozmianu.

7. Dane o **nakładach pracy w gospodarstwach rolnych** (tabl. 2) opracowano na podstawie Pow szechnego Spisu Rolnego 2010. Prezentowane dane uwzględniają osoby wykonujące pracę w gospodarstwie w ciągu 12 miesięcy poprzedzających badanie, tj. w okresie od 1 VI 2009 r. do 31 V 2010 r. (nawet jeżeli była to praca w minimalnym wymiarze godzin).

6. *Data regarding the total area of agricultural land and area by type of agricultural land are presented excluding non-farm land.*

According to EUROSTAT methodology, agriculture land in a good agricultural condition – maintained in accordance with norms defined in the decree of the Minister of Agriculture and Rural Development, dated 12 III 2007 regarding minimal norms (Journal of Laws No. 46, item 306) with later amendments) – is presented on the basis of a division into sown area, fallow land, permanent crops (including orchards), kitchen gardens, permanent meadows and permanent pastures; data for 2010 are not comparable with data for previous years.

Sown area is the area of all crops sown and planted in the agricultural holding, except for the area of crops which in 2010 were included to permanent crops, as well as the area of kitchen gardens and crop area intended for ploughing, cultivated as major crops.

Fallow land is the arable land not used for production purposes but maintained in a good agricultural condition, in compliance with the environmental protection requirements, as well as the crop area intended for ploughing of plants cultivated as major crops (green fertilizers).

Permanent crops stand for the total plantation area of fruit-bearing trees and shrubs, and their nurseries, nurseries of ornamental trees and shrubs, and nurseries of forest trees for commercial purposes, as well as other permanent crops, of which wicker, fruit-bearing trees and shrubs grown outside plantations, as well as other permanent crops cultivated under covers.

Orchards are understood as land planted with fruit-bearing trees, bushes and tree nurseries not smaller than 0,1 ha.

Kitchen gardens stand for the area of crops which mainly serve as self-supplies. The area of lawns and ornamental gardens, as well as recreation area, should not be treated as part of kitchen gardens.

Meadows and pastures are understood as permanent meadows and pastures, and do not include arable land sown with grass as part of crop rotation.

7. *Data of labour input agricultural holdings (table 2) were compiled on the basis of the Agricultural Census 2010. The presented data include persons performing any work on a farm in the period of 12 months preceding the survey, i. e. between 1 VI 2009 and 31 V 2010 (even if it was minimal volume of work).*

Nakłady pracy ogółem dla całego rolnictwa uwzględniają:

- 1) w gospodarstwach indywidualnych: rodzinna siłę roboczą, pracowników najemnych stałych i dorywczych, pracowników kontraktowych, pomoc sąsiedzka,
- 2) w gospodarstwach osób prawnych: pracowników najemnych stałych i dorywczych, pracowników kontraktowych oraz pozostałe osoby (tj. członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych, uczniów pracujących w szkolnych gospodarstwach rolnych, osoby pracujące, w tym duchowne w gospodarstwach prowadzonych przez zakony).

Ze względu na duży udział pracy w niepełnym wymiarze godzin oraz sezonowego zatrudnienia pracowników dorywczych, nakłady pracy w rolnictwie zostały wyrażone w umownych **rocznych jednostkach pracy (AWU)**. Umowna jednostka pracy (AWU) jest ekwiwalentem czasu przepracowanego w ciągu roku w gospodarstwie rolnym przez 1 osobę pełnozatrudnioną w rolnictwie. W Polsce przyjęto 2120 godzin przepracowanych w ciągu roku jako równoważnik pełnego etatu (roczną jednostkę pracy). Jednocześnie zgodnie z metodologią EUROSTAT-u zachowano warunek, że na 1 osobę nie może przypadać więcej niż 1 roczna jednostka pracy nawet jeżeli w rzeczywistości pracuje ona dłużej.

8. Dane za 2010 r w zakresie nakładów pracy w gospodarstwach rolnych, użytkowania gruntów, powierzchni zasiewów, pogłowia zwierząt gospodarskich, ciągników, maszyn i urządzeń rolniczych i zużycia nawozów mineralnych lub chemicznych oraz wapniowych opracowano na podstawie wyników Powszechnego Spisu Rolnego. Powszechny Spis Rolny przeprowadzony został we wrześniu 2010 r. według stanu w dniu 30 VI.

9. Globalna produkcja rolnicza obejmuje:

- 1) **produkcję roślinną**, tj. surowe (nieprzetworzone) produkty pochodzenia roślinnego (zbiory danego roku);
- 2) **produkcję zwierzęcą**, tj. produkcję żywności rzeźnego oraz surowych (nieprzetworzonych) produktów pochodzenia zwierzęcego i przyrost pogłowia zwierząt gospodarskich (inwentarza żywego - stada podstawowego i obrotowego), do którego zaliczono: bydło, trzodę chlewną, owce, konie i drób.

Końcowa produkcja rolnicza stanowi sumę wartości: produkcji towarowej, spożycia naturalnego produktów rolnych pochodzących z własnej produkcji, przyrostu zapasów produktów roślinnych i zwierzęcych oraz przyrostu wartości pogłowia zwierząt gospodarskich (inwentarza żywego - stada podstawowego i obrotowego). Produkcja końcowa, w odróżnieniu od produkcji globalnej, nie obejmuje tych produktów pochodzących z własnej produkcji, które zostały zużyte na cele produkcyjne, np. pasz, materiału siewnego, obornika.

The total labour input for the whole agriculture include:

- 1) *on private farms in agriculture: family labour force, permanent paid employees and temporary paid employees, contracted workers, mutual aid,*
- 2) *in farms of legal persons: permanent hired employees and temporary hired employees, contracted workers, as well as others persons (i.e., members of agricultural producers' co-operatives, students working on school agricultural holdings, employed persons, including clergymen working on holding run by monasteries).*

*Because of the high share of part-time and seasonal employment of temporary paid employees, the labour input in agriculture was expressed in conventional **Annual Work Unit (AWU)**. The conventional Annual Work Unit (AWU) means the equivalent of worked time over a year on agricultural holdings by 1 full-time paid employee in agriculture. In Poland it equals 2120 working hours over a year as an equivalent of full-time employment (annual work unit). In accordance with the EUROSTAT methodology, the assumption is that more than 1 AWU cannot be attributed to 1 person, even if the actual amount of work was higher.*

8. *Data for 2010 in terms of labour input in agricultural holdings, land use, sown area, livestock, tractors, agricultural machines and equipment, consumption of mineral or chemical and lime fertilizers were compiled on the basis of the results of the Agricultural Census. The Agricultural Census was conducted in September 2010 – as of 30 VI.*

9. Gross agricultural output includes of:

- 1) **crop output**, i.e., raw (not processed) plant-based products (harvests for a given year);
- 2) **animal output**, i.e., production of animals for slaughter, raw (not processed) animal-based products as well as the increase in farm animal stocks (livestock - the basic and working herd), which include: cattle, pigs, sheep, horses and poultry.

Final agricultural output is the sum of the following values: market output, own consumption of agricultural products from own production, increases in inventories of plant and animal-based products and the increase in farm animal stocks (livestock - the basic and working herd). Final output, as opposed to gross output, does not include those products from own output that were utilized for production purposes, e.g. feed, sown material, manure.

Towarowa produkcja rolnicza stanowi sumę sprzedaży produktów rolnych do skupu oraz na targowiskach.

10. Przy ustalaniu produkcji rolniczej w cenach stałych przyjęto średnie krajowe ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany (dla sprzedaży targowiskowej - ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach, dla pozostałych elementów produkcji - średnie ceny skupu), z wyjątkiem ziemniaków, warzyw i owoców, w przypadku których przyjmuje się średnie ceny z dwóch kolejnych lat, tj. z roku poprzedzającego rok badany i z roku badanego.

11. Dane o **produkcji, plonach i skupie**: zbóż, strączkowych i oleistych dotyczą ziarna, tytoniu - liści tytoniu, chmielu - chmielu surowego. Dane dotyczące zbóż podstawowych, tj. pszenicy, żyta, jęczmienia, owsa i pszenżyta - jeśli nie zaznaczono inaczej - nie obejmują mieszanek zbożowych.

Strączkowe na ziarno obejmują: konsumpcyjne (groch, fasola, bób oraz pozostałe) i pastewne (wyka, łubin, bobik oraz pozostałe, np. peluszką, mieszanki strączkowe).

Do upraw **przemysłowych** zalicza się: buraki cukrowe, uprawy roślin oleistych (rzepak, rzepik, mak, słonecznik, soja, gorczyca i od 2003 r. len oleisty), włóknistych (len, konopie) i innych przemysłowych (tj. tytoń, chmiel, cykorja). Uprawy **pastewne** obejmują: strączkowe pastewne, motylkowe drobnonasienne (w tym wieloletnie, tj. koniczyna, lucerna i esparceta) z innymi pastewnymi i trawami, a także okopowe pastewne (buraki pastewne, brukiew, marchew pastewna, kapusta pastewna, rzepa itp.) oraz kukurydzę na pasze.

12. Dane o **ciągnikach rolniczych** dotyczą ciągników 4-kołowych i gąsienicowych.

13. **Skup produktów rolnych** dotyczy ilości i wartości produktów rolnych (roślinnych i zwierzęcych) skupionych przez podmioty gospodarcze bezpośrednio od producentów.

14. Dane o użytkowaniu gruntów, powierzchni zasiewów, zbiorach i plonach ziemniaków, zwierzętach gospodarskich i produkcji zwierzęcej oraz o ciągnikach opracowano na podstawie sprawozdawczości, wyników badań reprezentacyjnych, wyników spisów rolniczych i szacunków.

15. Do przeliczeń wyników i czynników produkcji na jednostkę powierzchni przyjęto użytki rolne rozliczane według siedziby użytkownika gospodarstwa - stan w czerwcu.

16. **Lata gospodarcze** obejmują okres od 1 VII do 30 VI (np. rok gospodarczy 2009/10 oznacza okres od 1 VII 2009 r. do 30 VI 2010 r.).

17. Dane - jeśli nie zaznaczono inaczej - prezentuje się według siedziby użytkownika.

Agricultural market output is the sum of agricultural product sales at procurement centers and on marketplaces.

10. The average national current prices for the year preceding the surveyed year were assumed in calculating agricultural output in constant prices (for market sales - prices received by farmers at marketplaces, for other elements of production - average procurement prices), excluding potatoes, vegetables and fruit, for which the average prices for two consecutive years, i.e., the year preceding the surveyed year and the survey year.

11. Data regarding the **production, yields and procurement** of: pulses and oilseeds plants as well as cereals concerns grain, tobacco - tobacco leaves, hop, - raw hop. Data regarding **basic cereals**, i.e. wheat, rye, barley, oats and triticale, do not include cereal mixed, unless otherwise stated.

Pulses for grain include: edible pulses (peas, beans, broad beans and other) and feed pulses (vetch, lupine, field beans and others, e.g. field peas, pulses mixed).

Industrial crops include: sugar beets, oil-bearing crops (rape, agrimony, poppy, sunflower, soya, mustard and since 2003 oil-flax), fibrous plants (flax, hemp) and other industrial plants (i.e. tobacco, hop, chicory). **Feed plants** include: pulses, legumes (of which perennial legumes: clover, lucerne and sainfoin) with other feed plants and field grasses, as well as root plants (fodder beet, rutabaga, fodder carrot, fodder cabbage, turnip) and maize for feeds.

12. Data regarding **agricultural tractors** concern 4-wheeled and tracked tractors.

13. **Procurement of agricultural products** includes the quantity and value of agricultural products (crop and animal-based) purchased by economic entities directly from producers.

14. Data regarding the land use, sown area, crop production and yields, livestock and animal-based production, as well as tractors were compiled on the basis of reports, results of sample surveys, agricultural census and estimation.

15. Agricultural land calculated by the official residence of the land user was assumed for calculating results and production factors per area unit - as of June.

16. **Farming years** cover to the period since 1 VII until 30 VI (e.g. the 2009/10 farming year covers to the period since 1 VII 2009 until 30 VI 2010).

17. Data, unless otherwise stated, are presented by the official residence of the land user.

I. ROLNICTWO LUBUSKIE NA TLE KRAJU W 2010 R.
AGRICULTURE OF LUBUSKIE ON THE BACKGROUND OF THE COUNTRY IN 2010

WYSZCZEGÓLNIENIE	Polska Poland	Województwo Voivodship		SPECIFICATION
	ogółem total		Polska = 100 Poland = 100	
Użytki rolne ^a w dobrej kulturze rolnej w tys. ha.	14603,2	408,1	2,8	<i>Agricultural land^a in good agricultural condition in thous. ha</i>
pod zasiewami ^b	10427,7	282,9	2,7	<i>sown area^b</i>
grunty ugorowane	449,8	21,5	4,8	<i>fallow land</i>
uprawy trwałe	398,0	6,7	1,7	<i>permanent crops</i>
w tym sady	374,2	5,7	1,5	<i>of which orchards</i>
łąki i pastwiska	3283,5	95,9	2,9	<i>meadows and pastures</i>
Powierzchnia zasiewów ^a w tys. ha:	10427,7	282,9	2,7	<i>Sown area^a in thous. ha:</i>
zboża	7637,7	207,3	2,7	<i>cereals</i>
ziemniaki	388,3	5,4	1,4	<i>potatoes</i>
warzywa gruntowe ^c	158,7	2,6	1,6	<i>field vegetables^c</i>
Zbiory w tys. t:				<i>Production in thous. t:</i>
zboża	27228,1	754,0	2,8	<i>cereals</i>
ziemniaki	8187,7	109,7	1,3	<i>potatoes</i>
warzywa gruntowe	4188,8	64,8	1,5	<i>field vegetables</i>
Plony z 1 ha w dt:				<i>Yields per 1 ha in dt:</i>
zboża	35,6	36,4	102,2	<i>cereals</i>
ziemniaki	211	202	95,7	<i>potatoes</i>

^a Dane Powszechnego Spisu Rolnego. ^b Bez powierzchni upraw trwałych innych niż sady, ogrodów przydomowych i upraw na przyoranie (nawozy zielone). ^c Łącznie z ogrodami przydomowymi.

^a Data of the Agricultural Census. ^b Excluding permanent crops another than orchards, kitchen gardens and crop area intended for ploughing (green fertilizers). ^c Including kitchen gardens.

II. WAŻNIEJSZE DANE O ROLNICTWIE W WOJEWÓDZTWIE LUBUSKIM
MAJOR DATA ON THE AGRICULTURE IN LUBUSKIE VOIVODSHIP

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2001	2002	2003	2004	2005
1	Użytki rolne ^a (stan w czerwcu) w tys. ha	524,4	523,1	480,3 ^b	478,4	531,4	498,0
2	w tym w dobrej kulturze rolnej w %	x	x	x	x	x	x
3	Powierzchnia zasiewów (stan w czerwcu) ^c w tys. ha	291,8	289,6	248,0 ^b	241,6	296,0	304,1
	w tym w %:						
4	zboża podstawowe (łącznie z mieszankami zbożowymi)	74,2	74,5	69,1	72,4	70,0	71,9
5	w tym: pszenica	21,0	20,9	22,5	18,9	20,5	20,7
6	żyto	20,6	20,0	18,2	17,5	17,9	17,9
7	ziemniaki	5,5	5,4	4,3	4,9	4,4	4,2
8	buraki cukrowe	1,2	1,1	0,9	0,8	1,1	1,2
	Zbiory w tys. t:						
9	zboża podstawowe (łącznie z mieszankami zbożowymi)	480,6	655,1	541,6	332,8	744,1	679,2
10	w tym: pszenica	167,0	216,1	192,5	106,7	257,2	234,3
11	żyto	112,5	148,1	106,3	70,5	158,9	132,2
12	ziemniaki	319,8	310,8	226,4	197,4	262,8	239,9
13	buraki cukrowe	107,2	93,1	114,2	74,6	131,5	128,2
	Plony z 1 ha w dt:						
14	zboża podstawowe (łącznie z mieszankami zbożowymi)	22,2	30,4	28,6	19,0	35,9	31,1
15	w tym: pszenica	27,2	35,7	34,5	23,3	42,4	37,2
16	żyto	18,7	25,5	23,5	16,7	30,0	24,3
17	ziemniaki	201	198	213	168	202	189
18	buraki cukrowe	317	295	490	364	399	365
	Zwierzęta gospodarskie:						
	bydło (stan w czerwcu):						
19	w tysiącach sztuk	80,2	68,5	73,2 ^b	70,2	65,1	69,5
20	na 100 ha użytków rolnych ^d w szt.	15,4	13,1	15,2 ^b	15,2	12,7	14,5
	trzoda chlewna (stan w końcu lipca):						
21	w tysiącach sztuk	289,2	247,7	287,7 ^b	263,9	253,1	257,0
22	na 100 ha użytków rolnych ^d w szt	55,6	47,4	59,9 ^b	57,1	49,5	53,5
	Produkcja na 1 ha użytków rolnych ^d :						
23	żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) ^e w kg	146,6	148,4	188,3	189,1	167,7	195,1
24	mleka krowiego w l	250,0	248,1	285,5	288,8	255,6	271,7
	Skup produktów rolnych na 1 ha użytków rolnych ^d :						
25	ziarno zbóż podstawowych (łącznie z mieszankami zbożowymi) w kg	411,5	405,2	401,9	345,6	359,1	477,2
26	ziemniaki w kg	18,6	19,3	16,8	15,2	21,9	14,2
27	buraki cukrowe w kg	206,2	178,2	237,7	161,2	252,6	267,1
28	żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^e w kg	113,4	122,9	153,9	153,7	141,2	161,9
29	mleko krowie w l	149,1	149,1	169,3	178,3	170,7	205,6
	Zużycie nawozów ^f w przeliczeniu na czysty składnik na 1 ha użytków rolnych ^d w kg:						
30	mineralnych lub chemicznych (łącznie z wieloskładnikowymi)	87,4	82,9	93,9	97,6	111,9	115,5
31	wapniowych	26,5	25,5	24,3	31,7	41,2	33,5
32	Ciągniki rolnicze ^g (stan w dniu 31 XII) na 100 ha użytków rolnych ^d w szt.	3,8	3,8	4,1 ^b	4,3	3,9	4,2

^a Według granic administracyjnych; w 2010 r. według siedziby użytkownika; bez gruntów niestanowiących gospodarstw powierzchni upraw trwałych, ogrodów przydomowych i upraw na przyoranie (nawozy zielone). ^d Do przeliczeń ^e Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna; w wadze poubojowej ciepłej.

^a By administrative borders; in 2010 by the land user; excluding non-farm land. ^b Data of the Agricultural Census as (green fertilizers). ^d Calculations are based on agricultural land by official residence of the land user excluding non-farm land. year; in 2010 data of the Agricultural Census. ^g Until 2004 as of 31 XII, since 2005 as of June.

2006	2007	2008	2009	2010	SPECIFICATION	No.
501.6	500.5	508.1	512.7	451.0 ^b	Agricultural land ^a (as of June) in thous. ha	1
.	92.9	93.1	92.7	90.5 ^b	of which in good agricultural condition in %	2
310,2	319,0	325,2	324,7	282,9 ^b	Sown area (as of June) ^c in thous. ha	3
					of which in %:	
70,8	69,5	70,5	68,7	66,3	basic cereals (including cereal mixed)	4
19,4	18,3	20,5	19,4	20,0	of which: wheat	5
16,9	17,1	17,0	16,4	15,0	rye	6
3,9	4,0	3,6	3,6	1,9	potatoes	7
1,0	1,0	0,5	0,6	0,3	sugar beets	8
					Crop production in thous. t:	
447,5	633,5	558,5	808,8	671,6	basic cereals (including cereal mixed)	9
151,2	200,9	218,1	280,7	257,2	of which: wheat	10
92,7	130,3	117,1	150,1	115,3	rye	11
131,0	258,8	210,1	225,3	109,7	potatoes	12
98,9	141,8	57,1	94,8	50,6	sugar beets	13
					Yields per 1 ha in dt:	
20,4	28,6	24,4	36,2	35,8	basic cereals (including cereal mixed)	14
25,1	34,4	32,8	44,6	45,5	of which: wheat	15
17,7	23,9	21,2	28,1	27,2	rye	16
108	204	177	191	202	potatoes	17
304	442	359	467	535	sugar beets	18
					Livestock:	
					cattle (as of June):	
67,5	71,7	72,0	61,9	70,0 ^b	in thousands heads	19
13,9	14,8	14,4	12,4	15,5 ^b	per 100 ha of agricultural land ^d in heads	20
					pigs (end of July):	
228,4	203,0	173,2	181,1	164,9 ^b	in thousands heads	21
47,1	41,8	34,7	36,2	36,6 ^b	per 100 ha of agricultural land ^d in heads	22
					Production per 1 ha of agricultural land ^d :	
211,5	226,9	193,3	179,4	237,0	animals for slaughter in terms of meat (including fats) ^e	23
264,6	261,0	268,1	237,8	244,0	in kg	24
					Procurement of agricultural products per 1 ha of agricultural land ^d :	
405,4	330,2	283,0	658,7	587,5	basic cereal grains (including cereal mixed) in kg	25
5,7	17,6	12,1	11,6	9,0	potatoes in kg	26
204,1	259,5	114,3	189,5	186,4	sugar beets in kg	27
168,2	182,2	164,9	153,3	202,3	animals for slaughter in terms of meat (including fats) ^e	28
190,7	170,6	172,7	187,5	216,3	in kg	29
					Consumption of fertilizers ^f in terms of pure ingredient per 1 ha of agricultural land ^d in kg:	
116,2	124,4	140,4	120,4	96,0	mineral or chemical (including mixed fertilizers)	30
35,7	42,2	40,7	36,4	37,8	lime	31
	4,2	4,7	4,7	4,5 ^b	Agricultural tractors ^g (as of 31 XII) per 100 ha of agricultural land ^d in units	32

rolnych. ^b Dane powszechnych spisów rolnych według stanu w dniu 20 V 2002 i 30 VI 2010 r. ^c W 2010 r. bez przyjęto użytki rolne według siedziby użytkownika gospodarstwa bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. ^f W roku gospodarczym; w 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. ^g Do 2004 r. stan w dniu 31 XII, od 2005 r. stan w czerwcu. ^d of 20 V 2002 and 30 VI 2010. ^e In 2010 excluding permanent crops, kitchen gardens and crop area intended for ploughing ^e Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and venison; in post-slaughter warm weight. ^f In farming

TABL. 1. **UWARUNKOWANIA I WAŻNIEJSZE WYNIKI EKONOMICZNO-PRODUKCYJNE W ROLNICTWIE**
TRENDS AND MAJOR ECONOMIC AND PRODUCTION RESULTS IN AGRICULTURE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2009	2010	SPECIFICATION
Użytki rolne ^{ab} (stan w czerwcu)					Agricultural land ^{ab} (as of June)
w tys. ha	524,4	498,0	512,7	451,0	in thous. ha
w tym gospodarstwa indywidualne	342,1	373,7	416,5	339,6	of which private farms
Udział w ogólnej powierzchni zasiewów (stan w czerwcu) ^{bc} w %:					Share in total sown area (as of June) ^{bc} in %:
zboż podstawowych	66,0	65,5	62,2	62,6	basic cereals
w tym gospodarstwa indywidualne	51,8	67,6	64,6	65,5	of which private farms
ziemniaków	5,5	4,2	3,6	1,9	potatoes
w tym gospodarstwa indywidualne	5,4	5,0	4,3	2,4	of which private farms
rzepaku i rzepiku	5,9	5,5	9,9	13,8	rape and turnip rape
w tym gospodarstwa indywidualne	3,4	4,4	7,1	11,7	of which private farms
Plony z 1 ha w dt:					Yields per 1 ha in dt:
zboż podstawowych	22,5	31,4	36,9	36,3	of basic cereals
w tym gospodarstwa indywidualne	22,0	30,5	35,0	33,1	of which private farms
ziemniaków	201	189	191	202	of potatoes
w tym gospodarstwa indywidualne	199	188	190	201	of which private farms
rzepaku i rzepiku	16,0	27,5	35,3	23,1	of rape and turnip rape
w tym gospodarstwa indywidualne	15,7	26,4	35,0	22,7	of which private farms
Bydło, trzoda chlewna, owce i konie w przeliczeniowych sztukach dużych (stan w czerwcu) ^{bd} na 100 ha użytków rolnych	21,7	20,9	16,7	19,3	Cattle, pigs, sheep and horses in terms of large heads (as of June) ^{bd} per 100 ha of agricultural land
w tym gospodarstwa indywidualne	25,4	22,5	17,2	21,8	of which private farms
Udział krów w pogłowie bydła (stan w czerwcu) ^b w %	40,3	43,3	41,5	40,5	Share of cows in cattle stocks (as of June) ^b in %
w tym gospodarstwa indywidualne	39,9	41,6	39,7	38,6	of which private farms
Udział loch w pogłowie trzody chlewnej (stan w końcu lipca) ^b w %	10,1	10,3	41,5	40,5	Share of sows in pig stocks (as of the end of July) ^b in %
w tym gospodarstwa indywidualne	9,2	9,9	39,7	38,6	of which private farms
Produkcja żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami) ^c na 1 ha użytków rolnych w kg	146,6	195,1	179,4	237,0	Production of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck) ^c per 1 ha of agricultural land in kg
Produkcja mleka w l:					Production of milk in l:
na 1 ha użytków rolnych	250,0	271,7	237,8	244,0	per 1 ha of agricultural land
w tym gospodarstwa indywidualne	292,9	239,9	157,8	231,0	of which private farms
na 1 krowę	3978,4	4461,1	4435,9	4243,7	per cow
w tym gospodarstwa indywidualne	3916,2	3952,6	4105,6	4013,6	of which private farms
Ciągniki rolnicze (stan w czerwcu) ^b na 100 ha użytków rolnych w szt.	3,8 ^f	4,2	4,7	4,5	Agricultural tractors (as of June) ^b per 100 ha of agricultural land in units
w tym gospodarstwa indywidualne	5,2 ^f	5,4	5,4	5,8	of which private farms
Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych (łącznie z wieloskładnikowymi) w przeliczeniu na czysty składnik na 1 ha użytków rolnych ^{bc} w kg.	87,4	115,5	120,4	96,0	Consumption of mineral or chemical fertilizers (including mixed fertilizers) in terms of pure ingredient per 1 ha of agricultural land ^{bc} in kg
w tym gospodarstwa indywidualne	100,9	125,6	125,0	94,1	of which private farms

a Według granic administracyjnych, w 2010 r. według siedziby użytkownika. b W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. c W 2010 r. powierzchnia zasiewów bez powierzchni upraw trwałych, ogrodów przydomowych i upraw na przyoranie (nawozy zielone). d Patrz uwaga do tabl. 11 na str. 18; trzoda chlewna — stan w końcu lipca, w 2010 r. stan w czerwcu. e Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna; w wadze poubojowej cieplej. f Stan w dniu 31 XII. g Dotyczy odpowiednio lat gospodarczych 1999/2000, 2004/05, 2008/09, 2009/10.

a By administrative borders, in 2010 by the official residence of land user. b In 2010 data of the Agricultural Census. c In 2010 sown area excluding permanent crops, kitchen gardens and crop area intended for ploughing (green fertilizers). d See note to table 11 on page 18; pigs — as of the end of July, in 2010 as of June. e Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game; in post-slaughter warm weight. f As of 31 XII. g Concerns respectively the 1999/2000, 2004/05, 2008/09, 2009/10 farming years.

TABL. 2. **NAKŁADY PRACY W GOSPODARSTWACH ROLNYCH W ROKU 2009/10^a**
LABOUR INPUT ON AGRICULTURAL HOLDINGS IN 2009/10^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total		W gospodarstwach indywidualnych On private farms in agriculture				W gospodarstwach osób prawnych On farms of legal persons		
	ogółem total	w tym kobiety of which women	razem total	w tym of which			razem total	w tym pracownicy najemni ^b of which paid employees ^b	
				rodzinną siłą roboczą ^c family labour force ^c	stali per- manent	dorywczy temporary		stali per- manent	dorywczy temporary
	w rocznych jednostkach pracy (AWU) in annual work unit (AWU)								

W TYSIĄCACH

IN THOUSANDS

OGÓŁEM	26,4	10,0	24,5	22,1	1,7	0,6	1,9	1,7	0,2
TOTAL									

W ODSETKACH

IN PERCENT

W gospodarstwach o powierzchni użytków rolnych: <i>On farms with agricultural land area of:</i>									
Do 1,00 ha <i>Up to 1,00 ha</i>	7,0	9,4	6,5	6,1	13,4	3,4	13,7	15,3	0,6
1,01 – 1,99	11,0	12,6	11,8	12,8	2,4	3,3	0,1	0,1	0,0
2,00 – 4,99	17,6	19,2	18,7	19,7	7,4	9,2	4,6	5,2	0,0
5,00 – 9,99	16,4	17,3	17,5	18,6	5,0	11,6	2,2	2,4	0,6
10,00 – 14,99	10,9	10,9	11,5	12,4	1,0	5,8	4,3	0,4	42,6
15,00 – 19,99	6,6	6,3	7,0	7,4	4,0	2,9	1,2	1,2	0,6
20,00 – 49,99	12,9	12,5	13,8	14,4	4,4	19,7	1,7	1,8	0,6
50,00 ha i więcej. <i>and more</i>	17,4	11,8	13,2	8,7	62,4	44,0	72,3	73,6	55,1

^a Obejmuje okres od 1 VI 2009 r. do 31 V 2010 r.; dane opracowano na podstawie Powszechnego Spisu Rolnego 2010; patrz uwagi metodyczne, ust. 7 na str. 2. ^b Na podstawie umowy o pracę (pisemnej lub ustnej). ^c Właściciele, współwłaściciele i dzierżawcy łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin.

^a Including the period from 1 VI 2009 to 31 V 2010; data compiled on the basis of the Agricultural Census 2010; see methodological notes, item 7 on page 2. ^b On the basis of employment agreement (written or verbal). ^c Owners, co-owners and leaseholders including contributing family workers.

TABL. 3. **POWIERZCHNIA UŻYTKÓW ROLNYCH WEDŁUG RODZAJÓW UŻYTKÓW^{ab}**
Stan w czerwcu
AGRICULTURAL LAND AREA BY LAND TYPE^{ab}
As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem	W tym	SPECIFICATION
		<i>Grand total</i>	gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	
		w ha	in ha	
OGÓŁEM	2000	519724	342164	TOTAL
	2005	480098	361492	
	2009	500189	400900	
	2010	450993	339618	
Użytki rolne w dobrej kulturze		408111	322173	Agricultural land in good agricultural condition
Pod zasiewami		282939	221200	<i>Sown area</i>
Grunty ugorowane		21496	12272	<i>Fallow land</i>
Uprawy trwałe		6659	6431	<i>Permanent crops</i>
w tym sady		5700	5649	<i>of which orchards</i>
Ogrody przydomowe		1074	1052	<i>Kitchen gardens</i>
Łąki trwałe		82019	69150	<i>Meadows</i>
Pastwiska trwałe		13924	12068	<i>Pastures</i>
Użytki rolne pozostałe		42882	17445	Other agricultural land

a Patrz uwagi metodyczne, ust. 6 na str. 2. *b* W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego.

a See methodological notes, item 6 on page 2. *b* In 2010 data of the Agricultural Census.

TABL. 4. **DYNAMIKA GLOBALNEJ, KOŃCOWEJ I TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ
(ceny stałe^a)**
**INDICES OF GROSS, FINAL AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (constant
prices^a)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>				w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>				
	rok poprzedni = 100				<i>previous year = 100</i>				
Produkcja globalna	86,0	102,0	89,2	114,1	91,7	100,0	85,6	110,0	<i>Gross output</i>
roślinna	86,2	97,5	87,7	129,9	90,9	91,5	84,5	128,6	<i>crop</i>
zwierzęca	85,7	107,8	91,4	94,3	92,6	110,8	87,0	87,7	<i>animal</i>
Produkcja końcowa	84,1	97,1	87,5	114,1	90,9	94,7	82,4	111,3	<i>Final output</i>
roślinna	82,1	84,0	83,4	139,0	88,0	75,6	77,2	145,2	<i>crop</i>
zwierzęca	85,3	108,2	91,1	94,6	92,5	111,3	86,5	87,8	<i>animal</i>
Produkcja towarowa	86,8	107,6	91,5	115,6	94,8	101,7	87,7	111,2	<i>Market output</i>
roślinna	85,9	107,9	89,3	145,1	95,1	93,5	89,5	146,1	<i>crop</i>
zwierzęca	87,3	107,3	93,2	93,5	94,7	107,3	86,6	87,1	<i>animal</i>

a Patrz uwagi metodyczne, ust. 10 na str. 4.

a See methodological notes, item 10 on page 4.

TABL. 5. **STRUKTURA GLOBALNEJ I TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ (ceny stałe^a)**
STRUCTURE OF GROSS AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (constant prices^a)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w odsetkach <i>in percent</i>				
PRODUKCJA GLOBALNA					
GROSS OUTPUT					
O G Ó Ł E M	100,0	100,0	100,0	100,0	T O T A L
Produkcja roślinna	53,3	53,2	56,7	63,4	Crop output
Zboża	19,8	23,3	24,4	28,1	<i>Cereals</i>
w tym zboża podstawowe	18,1	20,1	21,4	25,4	<i>of which basic cereals</i>
w tym: pszenica	7,8	7,8	9,2	9,6	<i>of which: wheat</i>
żyto	3,4	3,2	4,2	4,2	<i>rye</i>
jęczmień	2,8	3,5	2,8	4,3	<i>barley</i>
Ziemniaki	7,4	4,3	4,1	3,7	<i>Potatoes</i>
Przemysłowe	3,4	4,9	4,8	8,9	<i>Industrial</i>
w tym buraki cukrowe	1,2	1,7	0,4	0,5	<i>of which sugar beets</i>
Warzywa	8,6	6,2	7,4	7,1	<i>Vegetables</i>
Owoce	5,0	2,0	3,9	2,7	<i>Fruit</i>
Siano łąkowe	2,6	2,4	3,0	3,1	<i>Meadow hay</i>
Pozostałe	6,5	10,1	9,1	9,8	<i>Other</i>
Produkcja zwierzęca	46,7	46,8	43,3	36,6	Animal output
Żywiec rzeźny ^b	32,5	30,7	28,3	23,7	<i>Animals for slaughter^b</i>
w tym:					<i>of which:</i>
bydło (bez cieląt)	2,6	1,5	2,1	1,5	<i>cattle (excluding calves)</i>
cielęta	0,3	0,1	0,1	0,1	<i>calves</i>
trzoda chlewna	12,0	11,7	6,5	6,0	<i>pigs</i>
owce	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>sheep</i>
drób	17,5	17,4	19,5	16,0	<i>poultry</i>
Przyrost stada (podstawowego i obrotowego)	-2,0	0,5	-0,5	-0,1	<i>Increase in herd (basic and working)</i>
Mleko krowie	9,3	8,2	9,6	7,2	<i>Cows' milk</i>
Jaja kurze	4,6	5,2	4,2	4,2	<i>Hen eggs</i>
Obornik	1,3	0,9	0,9	0,7	<i>Manure</i>
Pozostałe	1,0	1,3	0,8	0,9	<i>Other</i>

^a Patrz uwagi metodyczne, ust. 10 na str. 4. ^b Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie, drób, kozy i króliki.

^a See methodological notes, item 10 on page 4. ^b Cattle, calves, pigs, sheep, horses, poultry, goats and rabbits.

TABL. 5. **STRUKTURA GLOBALNEJ I TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ (dok.)**
STRUCTURE OF GROSS AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2008	2009	SPECIFICATION
	w odsetkach <i>in percent</i>				
PRODUKCJA TOWAROWA					
MARKET OUTPUT					
O G Ó Ł E M	100,0	100,0	100,0	100,0	T O T A L
Produkcja roślinna	36,9	40,6	43,2	53,8	Crop output
Zboża	15,3	17,1	14,0	19,8	Cereals
w tym zboża podstawowe	14,0	14,0	11,4	17,7	<i>of which basic cereals</i>
w tym: pszenica	9,6	7,0	6,9	7,8	<i>of which: wheat</i>
żyto	2,5	3,4	3,2	5,7	<i>rye</i>
jęczmień	1,2	2,0	1,1	2,1	<i>barley</i>
Ziemniaki	1,5	1,7	2,0	1,6	Potatoes
Przemysłowe	5,0	6,9	6,9	12,4	Industrial
w tym buraki cukrowe	1,8	2,4	0,6	0,8	<i>of which sugar beets</i>
Warzywa	9,1	6,5	8,8	8,1	Vegetables
Owoce	5,5	2,2	4,4	3,0	Fruit
Pozostałe	0,5	6,2	7,1	8,9	Other
Produkcja zwierzęca	63,1	59,4	56,8	46,2	Animal output
Żywiec rzeźny ^a	46,4	41,6	39,6	32,0	<i>Animals for slaughter^a</i>
w tym:					<i>of which:</i>
bydło (bez cieląt)	3,6	2,0	2,6	2,0	<i>cattle (excluding calves)</i>
cielęta	0,3	0,0	0,1	0,1	<i>calves</i>
trzoda chlewna	15,9	15,2	8,6	7,6	<i>pigs</i>
owce	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>sheep</i>
drób	26,4	24,2	28,2	22,2	<i>poultry</i>
Mleko krowie	11,0	9,6	11,5	8,8	<i>Cows' milk</i>
Jaja kurze	4,8	6,7	3,1	4,4	<i>Hen eggs</i>
Pozostałe	0,9	1,5	2,6	1,0	<i>Other</i>

^a Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie, drób, kozy i króliki.

^a Cattle, calves, pigs, sheep, horses, poultry, goats and rabbits.

TABL. 6. **POWIERZCHNIA ZASIEWÓW**
Stan w czerwcu
SOWN AREA
As of June

ZIEMIOPLODY	2000	2005	2009	2010 ^a		CROPS
				ogółem <i>grand total</i>	w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	
w ha in ha						
O G Ó Ł E M^b	291777	304115	324708	282939	221200	T O T A L^b
Zboża	224589	238817	243669	207318	169438	Cereals
zboża podstawowe	192647	199076	202089	177250	144836	<i>basic cereals</i>
pszenica	61419	63069	62986	56514	39676	<i>wheat</i>
żyto	60115	54305	53392	42431	36759	<i>rye</i>
jęczmień	35631	34684	36106	26469	23330	<i>barley</i>
owies	12746	12671	12583	13785	12244	<i>oats</i>
pszenżyto	22736	34347	37021	38052	32826	<i>triticale</i>
mieszanki zbożowe	23821	19508	21091	10203	9907	<i>cereal mixed</i>
gryka; proso i pozostałe zbożowe	444	2264	6119	9108	7878	<i>buckwheat, millet and other cereal</i>
kukurydza na ziarno	7677	17971	14370	10757	6816	<i>maize for grain</i>
Strączkowe	1540	3379	2594	6300	4635	Pulses
konsumpcyjne	417	139	192	836	743	<i>edible</i>
pastewne ^c	1123	3240	2502	5464	3892	<i>feed^d</i>
Ziemniaki	15937	12706	11803	5429	5319	Potatoes
Przemysłowe	23547	23855	37699	42333	29009	Industrial
w tym:						<i>of which:</i>
buraki cukrowe	3381	3514	2030	946	923	<i>sugar beets</i>
oleiste	18458	19308	35044	41062	27762	<i>oil-bearing</i>
w tym rzepak i rzepik	17320	16778	32000	38933	25885	<i>of which rape and turnip rape</i>
Pastewne	15273	19001	16817	16191	8677	Feed
w tym:						<i>of which:</i>
okopowe	2744	1821	1267	191	163	<i>root plants</i>
kukurydza na paszę	5596	6665	6665	6350	2694	<i>maize for feeds</i>
Pozostałe uprawy ^{hd}	10891	6357	12126	5368	4122	Other crops ^{hd}

^a Dane Powszechnego Spisu Rolnego. ^b W 2010 r. bez powierzchni upraw trwałych, ogrodów przydomowych i upraw na przyoranie (nawozy zielone). ^c Łącznie z mieszankami zbożowo-strączkowymi na ziarno. ^d Warzywa truskawki, uprawy na nawozy zielone (do 2009 r.), wysadki okopowych itp.

^a Data of the Agricultural Census. ^b In 2010 excluding permanent crops, kitchen gardens and crop area intended for ploughing (green fertilizers). ^c Including cereal and pulse mixed for grain. ^d Vegetables, strawberries, green fertilizer crops (until 2009), root plant planting etc.

TABL. 7. ZBIORY I PLONY WYBRANYCH ZIEMIOPŁODÓW
SELECTED CROP PRODUCTION AND YIELDS

ZIEMIOPŁODY	2000	2005	2009	2010		CROPS
				ogółem <i>grand total</i>	w tym gospo- darstwa indywi- dualne <i>of which private farms</i>	
ZBIORY w t <i>PRODUCTION in t</i>						
Zboża	519437	785958	904310	753958	557499	Cereals
w tym:						of which:
zboża podstawowe . .	433470	625652	745229	643834	479645	basic cereals
pszenica	167017	234309	280657	257241	154950	wheat
żyto	112527	132227	150089	115294	97044	rye
jęczmień	74282	107904	127832	92710	79454	barley
owies	21936	33954	34345	37440	32324	oats
pszenżyto	57708	117258	152307	141148	115873	triticale
mieszanki zbożowe . .	47091	53531	63597	27777	26569	cereal mixed
Ziemniaki	319797	239930	225257	109709	106912	Potatoes
Buraki cukrowe	107173	128214	94777	50580	50580	Sugar beets
Rzepak i rzepik	27769	46156	113007	89834	58774	Rape and turnip rape
Siano łąkowe	203340	242496	332585	307629	275217	Meadow hay
PLONY z 1 ha w dt <i>YIELDS per 1 ha in dt</i>						
Zboża	23,1	32,9	37,1	36,4	32,9	Cereals
w tym:						of which:
zboża podstawowe . .	22,5	31,4	36,9	36,3	33,1	basic cereals
pszenica	27,2	37,2	44,6	45,5	39,1	wheat
żyto	18,7	24,3	28,1	27,2	26,4	rye
jęczmień	20,8	31,1	35,4	35,0	34,1	barley
owies	17,2	26,8	27,3	27,2	26,4	oats
pszenżyto	25,4	34,1	41,1	37,1	35,3	triticale
mieszanki zbożowe . .	19,8	27,4	30,2	27,2	26,8	cereal mixed
Ziemniaki	201	189	191	202	201	Potatoes
Buraki cukrowe	317	365	467	535	548	Sugar beets
Rzepak i rzepik	16,0	27,5	35,3	23,1	22,7	Rape and turnip rape
Siano łąkowe	22,0	28,6	40,8	37,5	39,8	Meadow hay

TABL. 8. **POWIERZCHNIA, ZBIORY I PLONY WARZYW GRUNTOWYCH^a**
AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF GROUND VEGETABLES^a

WARZYWA	2000	2005	2009	2010		VEGETABLES
				ogółem <i>grand total</i>	w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	

POWIERZCHNIA^b w ha — stan w czerwcu
 AREA^b in ha — as of June

OGÓŁEM	5456	5549	5375	2570	2301	TOTAL
Kapusta	1111	860	881	387	352	Cabbages
Kalafiory	220	141	168	101	91	Cauliflowers
Cebula	751	913	750	301	277	Onions
Marchew jadalna	736	759	597	268	244	Carrots
Buraki ćwikłowe	523	525	388	126	117	Beetroots
Ogórki	650	562	464	225	202	Cucumbers
Pomidory	574	372	305	113	99	Tomatoes
Pozostałe ^c	891	1416	1822	1048	919	Others ^c

ZBIORY w t
 PRODUCTION in t

OGÓŁEM	116950	100580	91245	64756	62783	TOTAL
Kapusta	43673	30184	34727	18412	17616	Cabbages
Kalafiory	4536	2694	3289	2424	2325	Cauliflowers
Cebula	13697	15374	10368	7712	7468	Onions
Marchew jadalna	18277	17032	11631	9811	9498	Carrots
Buraki ćwikłowe	12272	11389	7187	4546	4428	Beetroots
Ogórki	8131	6801	5246	4205	4048	Cucumbers
Pomidory	7050	5021	4506	2815	2702	Tomatoes
Pozostałe ^c	9314	12085	14291	14830	14699	Others ^c

PLONY z 1 ha w dt
 YIELDS per 1 ha in dt

Kapusta	393	351	394	475	500	Cabbages
Kalafiory	206	191	196	240	255	Cauliflowers
Cebula	182	168	138	256	270	Onions
Marchew jadalna	248	224	195	366	390	Carrots
Buraki ćwikłowe	235	217	185	360	380	Beetroots
Ogórki	125	121	113	187	200	Cucumbers
Pomidory	123	135	148	249	272	Tomatoes
Pozostałe ^c	105	85	78	142	160	Others ^c

^a Łącznie z ogrodami przydomowymi. ^b W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. ^c Pietruszka, pory, selery, rzodkiewka, sałata, rabarbar itp.

U w a g a. Za 2010 r. dane nieostateczne.

^a Including kitchen gardens. ^b In 2010 data of the Agricultural Census. ^c Parsley, leeks, celeries, radish, salad, rhubarb etc.

N o t e. For 2010 preliminary data.

TABL. 9. **POWIERZCHNIA, ZBIORY I PLONY OWOCÓW Z DRZEW**
AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF TREE FRUIT

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2009	2010 ^a		SPECIFICATION
				ogółem <i>grand total</i>	w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	
POWIERZCHNIA ^a w ha — stan w czerwcu <i>AREA^a in ha — as of June</i>						
O G Ó Ł E M	4493	2418	5561	5022	4820	T O T A L
Jabłonie	1987	1269	1667	2535	2473	<i>Apples</i>
Grusze	347	129	255	132	116	<i>Pears</i>
Śliwy	771	288	551	338	301	<i>Plums</i>
Wiśnie	871	406	717	294	263	<i>Cherries</i>
Czereśnie	249	163	242	389	378	<i>Sweet cherries</i>
Pozostałe ^b	268	161	2130	1334	1290	<i>Others^b</i>
ZBIORY w t <i>PRODUCTION in t</i>						
O G Ó Ł E M	22460	11089	19682	13780	13769	T O T A L
Jabłka	15155	6376	9986	9169	9161	<i>Apples</i>
Gruszki	1324	662	1114	514	512	<i>Pears</i>
Śliwki	2174	1330	2634	1070	1070	<i>Plums</i>
Wiśnie	2541	1707	3894	994	994	<i>Cherries</i>
Czereśnie	770	535	1175	1622	1622	<i>Sweet cherries</i>
Pozostałe ^b	496	479	880	412	412	<i>Others^b</i>
PLONY z 1 ha w dt <i>YIELDS per 1 ha in dt</i>						
Jabłka	76	50	60	36	37	<i>Apples</i>
Gruszki	38	51	44	39	44	<i>Pears</i>
Śliwki	28	46	48	32	36	<i>Plums</i>
Wiśnie	29	42	54	34	38	<i>Cherries</i>
Czereśnie	31	33	49	42	43	<i>Sweet cherries</i>
Pozostałe ^b	19	29	4	3	3	<i>Others^b</i>

^a W 2010 r. dane Powszechnego Spisu Rolnego. ^b Brzoskwinie, morele, orzechy włoskie.

U w a g a. Za 2010 r. dane nieostateczne.

^a In 2010 data of the Agricultural Census. ^b Peaches, apricots, walnuts.

N o t e. For 2010 preliminary data.

TABL. 10. **POWIERZCHNIA, ZBIORY I PLONY Z KRZEWÓW OWOCOWYCH I PLANTACJI JAGODOWYCH**
AREA, PRODUCTION AND YIELDS OF BERRY FRUIT

OWOCE	2000	2005	2009	2010 ^a		FRUIT
				ogółem <i>grand total</i>	w tym gospodarstwa indywidualne <i>of which private farms</i>	

 POWIERZCHNIA^a w ha — stan w czerwcu

 AREA^a in ha — as of June

OGÓŁEM.....	2146	1939	1879	1680	1626	TOTAL
Truskawki	990	1100	903	734	704	Strawberries
Maliny ^b	109	93	93	119	108	Raspberries ^b
Porzeczki.....	833	536	558	556	552	Currants
Agrest	151	66	95	47	46	Gooseberries
Pozostałe ^c	63	144	230	224	216	Others ^c

ZBIORY w t

PRODUCTION in t

OGÓŁEM.....	9828	7907	7745	6510	6439	TOTAL
Truskawki	3554	3964	3454	2184	2171	Strawberries
Maliny ^b	188	232	171	217	160	Raspberries ^b
Porzeczki.....	5142	3119	3014	3028	3028	Currants
Agrest	726	272	564	224	224	Gooseberries
Pozostałe ^c	218	321	542	857	857	Others ^c

PLONY z 1 ha w dt

YIELDS per 1 ha in dt

Truskawki	36	36	38	30	31	Strawberries
Maliny ^b	17	25	18	18	15	Raspberries ^b
Porzeczki.....	62	58	54	55	55	Currants
Agrest	48	41	59	48	49	Gooseberries
Pozostałe ^c	34	22	24	38	40	Others ^c

^a Dane Powszechnego Spisu Rolnego. ^b W 2010 r. łącznie z poziomkami; do 2009 r. poziomki uwzględniano w pozycji "pozostałe". ^c łącznie z jeżyną bezkolcową. ^d Aronia, borówka wysoka winorośl, leszczyna i inne.

U w a g a. Za 2010 r. dane nieostateczne.

^a Data of the Agricultural Census. ^b In 2010 including wild strawberries; until 2009 wild strawberries was included in item "others". ^c Including thornless blackberry. ^d Chokeberry, northern highbush blueberry, vine, filbert and others.

N o t e. For 2010 preliminary data.

TABL. 11. **BYDŁO, TRZODA CHLEWNA, OWCE I KONIE**

Stan w czerwcu
CATTLE, PIGS, SHEEP AND HORSES
 As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2009	2010 ^a	2000	2005	2009	2010 ^a	SPECIFICATION
	ogółem				w tym gospodarstwa indywidualne				
W SZTUKACH									
IN HEADS									
Bydło	80165	69539	61905	70011	62720	54049	47750	57460	Cattle
w tym krowy	32288	30087	25697	28380	25043	22464	18965	22186	of which cows
Trzoda chlewna ^b	289188	257049	181108	164910	210402	211520	161669	144947	Pigs ^b
w tym lochy	29323	26380	18486	14682	19357	20900	16068	12705	of which sows
Owce	6488	3610	4276	4162	6267	3257	3804	3680	Sheep
w tym maciorki	3774	2440	3078	2543	3622	2254	2882	2406	of which ewes
Konie ^c	4726	5982	6358	6087	4690	5930	6278	5939	Horses ^c
W przeliczeniowych sztukach dużych (bydło, trzoda chlewna, owce i konie)	112755	100459	83390	87166	86927	81158	69032	73943	In terms of large heads (cattle, pigs, sheep and horses)

Na 100 ha UŻYTKÓW ROLNYCH w szt.

PER 100 ha OF AGRICULTURAL LAND in heads

Bydło	15,4	14,5	12,4	15,5	18,3	15,0	11,9	16,9	Cattle
w tym krowy	6,2	6,3	5,1	6,3	7,3	6,2	4,7	6,5	of which cows
Trzoda chlewna ^b	55,6	53,5	36,2	36,6	61,5	58,5	40,3	42,7	Pigs ^b
w tym lochy	5,6	5,5	3,7	3,3	5,7	5,8	4,0	3,7	of which sows
Owce	1,2	0,8	0,9	0,9	1,8	0,9	0,9	1,1	Sheep
w tym maciorki	0,7	0,5	0,6	0,6	1,1	0,6	0,7	0,7	of which ewes
Konie ^c	0,9	1,2	1,3	1,3	1,4	1,6	1,6	1,7	Horses ^c
W przeliczeniowych sztukach dużych (bydło, trzoda chlewna, owce i konie)	21,7	20,9	16,7	19,3	25,4	22,5	17,2	21,8	In terms of large heads (cattle, pigs, sheep and horses)

^a Dane Powszechnego Spisu Rolnego. ^b Stan w końcu lipca. ^c Dane szacunkowe.

U w a g a. Przeliczenia pogłowia zwierząt ze sztuk fizycznych na przeliczeniowe sztuki duże dokonuje się przy wykorzystaniu następujących współczynników: dla bydła — 0,8, dla trzody chlewnej — 0,15, dla owiec — 0,08, dla koni — 1,0.

^a Data of the Agricultural Census. ^b As of the end of July. ^c Estimated data.

N o t e. The following ratios are used in calculating livestock in physical units per head in terms of large heads: for cattle — 0,8, for pigs — 0,15, for sheep — 0,08, for horses — 1,0.

TABL. 12. **DRÓB^a**
 Stan w końcu roku
POULTRY^a
 As of the end of year

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2009	2010		SPECIFICATION
				ogółem total	w tym gos- podarstwa indywidualne of which private farms	
Kury w tys. szt.	1088,9	2503,9	2701,3	3690,0	3674,1	Hens in thous. heads
w tym nioski	958,7	776,1	992,6	1285,0	1285,0	of which laying hens
Gęsi w tys. szt.	25,0	134,1	135,8	210,0	210,0	Geese in thous. heads
Indyki w tys. szt.	45,0	1728,6	2766,1	1717,9	952,7	Turkeys in thous. heads
Kaczki ^b w tys. szt.	49,0	122,7	77,2	42,9	42,9	Ducks ^b in thous. heads
Kury na 100 ha użytków rolnych w szt.	209,5	521,5	540,0	737,7	916,5	Hens per 100 ha of agricultural land in heads
w tym nioski	184,5	161,7	198,4	256,9	320,5	of which laying hens

^a Dla roku 2000 - w wieku 6 miesięcy i więcej; dla lat 2005-2010 - w wieku powyżej 2 tygodni. ^b Łącznie z drobiem pozostałym.
^a For 2000 -aged 6 months and more; for 2005-2009 - more than 2 weeks old. ^b Including other poultry.

TABL. 13. **PRODUKCJA ŻYWCA RZEŻNEGO^a**
PRODUCTION OF ANIMALS FOR SLAUGHTER^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2009	2010	SPECIFICATION
W TYSIĄCACH SZTUK IN THOUSAND HEADS					
Bydło (bez cieląt)	21,9	12,5	12,3	12,1	Cattle (excluding calves)
Cielęta	5,3	1,6	1,8	1,4	Calves
Trzoda chlewna	347,1	363,3	245,2	307,0	Pigs
Owce	1,8	0,2	0,6	1,0	Sheep
Konie	0,2	0,7	0,5	0,4	Horses
W TYSIĄCACH TON ŻYWEJ WAGI IN THOUSAND TONNES OF LIVE WEIGHT					
Bydło (bez cieląt)	9,0	6,3	6,4	6,4	Cattle (excluding calves)
Cielęta	0,6	0,2	0,2	0,2	Calves
Trzoda chlewna	36,5	40,5	27,6	37,1	Pigs
Owce	0,1	0,0	0,0	0,1	Sheep
Konie	0,1	0,3	0,3	0,2	Horses
Drób	53,4	75,2	84,0	94,8	Poultry
Kozy i króliki	0,1	0,1	0,1	0,1	Goats and rabbits

^a Dane obejmują skup żywca rzeźnego (pomniejszony o zwierzęta wyselekcjonowane do dalszego chowu) oraz ubój gospodarczy.

^a Data include purchase of animal for slaughter (excluding animals selected for further breeding) and farming slaughter.

TABL. 14. **PRODUKCJA MIĘSA^a, TŁUSZCZÓW I PODROBÓW**
PRODUCTION OF MEAT^a, FATS AND PLUCK

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2009	2010	SPECIFICATION
W TYSIĄCACH TON IN THOUSAND TONNES					
Produkcja żywca rzeźnego w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami i podrobami)	76,2	93,7	89,7	105,3	Production of animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck)
mięso i tłuszcze	72,3	89,0	85,0	99,9	meat and fats
wołowe	4,7	3,3	3,4	3,3	beef
cielęce	0,3	0,1	0,1	0,2	veal
wieprzowe	28,5	31,5	21,5	29,0	pork
baranie	0,0	0,0	0,0	0,0	mutton
końskie	0,1	0,2	0,1	0,1	horseflesh
drobiowe	37,4	52,7	58,8	66,3	poultry
kozy i królicze ^b	1,3	1,2	1,1	1,0	goat and rabbit ^b
podroby	3,9	4,7	4,7	5,4	pluck
NA 100 ha UŻYTKÓW ROLNYCH w dt PER 100 ha OF AGRICULTURAL LAND in dt					
OGÓŁEM	146,6	195,1	179,4	237,0	TOTAL

^a W wadze poubojowej ciepłej. Dane obejmują skup żywca rzeźnego (pomniejszony o zwierzęta wyselekcjonowane do dalszego chowu) oraz ubój gospodarczy. ^b Łącznie z dziczyzną.

^a In post-slaughter warm weight. Data include purchase of animal for slaughter (excluding animals selected for further breeding) and farming slaughter. ^b Including game.

TABL. 15. **PRODUKCJA MLEKA KROWIEGO I JAJ KURZYCH**
PRODUCTION OF COWS' MILK AND HEN EGGS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2009	2010		SPECIFICATION
				ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	
Produkcja mleka:						Milk production:
w milionach litrów	129,9	130,5	118,9	108,4	76,9	in million litres
na 100 ha użytków rolnych w tys. l	25,0	27,2	23,8	24,4	23,1	per 100 ha agricultural land in thous. l
Przeciętny roczny udój mleka od 1 krowy w l	3978,4	4461,1	4435,9	4243,7	4013,6	Average annual quantity of milk per cow in l
Produkcja jaj w milionach sztuk	185,7	239,0	250,5	259,5	259,5	Eggs production in million units
Przeciętna roczna liczba jaj od 1 kury nioski w szt.	181,4	227,8	238,9	222,7	222,7	Average annual number of eggs per laying-hen in units

TABL. 16. **MELIORACJE UŻYTKÓW ROLNYCH**
Stan w dniu 31 XII
DRAINAGE OF AGRICULTURAL LAND
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2009	2010	SPECIFICATION
Użytki rolne zmeliorowane:					<i>Drained agricultural land:</i>
w tysiącach hektarów	199,8	199,3	176,1	176,1	<i>in thousands hectares</i>
grunty orne	116,4	116,2	105,0	105,0	<i>arable land</i>
w tym: zdrenowane	60,3	60,1	60,1	60,1	<i>of which: drained</i>
nawadniane	5,6	5,5	5,3	5,3	<i>watered</i>
łąki i pastwiska	83,4	83,1	71,1	71,1	<i>meadows and pastures</i>
w tym: zdrenowane	6,0	6,0	6,0	6,0	<i>of which: drained</i>
nawadniane	22,9	22,9	20,9	20,9	<i>watered</i>
w % ogólnej powierzchni użytków rolnych	38,4	41,5	35,2	39,1	<i>in % of total agricultural land</i>

Źródło: dane Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

Source: data of the Ministry of Agriculture and Rural Development.

TABL. 17. **CIĄGNIKI ROLNICZE**
Stan w czerwcu
AGRICULTURAL TRACTORS
As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem <i>Total</i>	W tym gospodarstwa indywidualne <i>Of which private farms</i>	SPECIFICATION
W sztukach 2000 ^a	19847	17897	<i>In units</i>
2005	20074	19452	
2009	23659	21786	
2010^b	20245	19564	
Powierzchnia użytków rolnych na 1 ciągnik w ha 2000 ^a	26,2	19,1	<i>Agricultural land area per tractor in ha</i>
2005	23,9	18,6	
2009	21,1	18,4	
2010 ^b	22,3	17,4	

^a Stan w 31 XII. ^b Dane Powszechnego Spisu Rolnego, dla gospodarstw prowadzących działalność rolniczą.

^a As of 31 XII. ^b Data of the Agricultural Census, for farms conducting agricultural activity.

TABL. 18. **CIĄGNIKI ORAZ WYBRANE MASZYNY I URZĄDZENIA ROLNICZE^a**
 Stan w czerwcu
AGRICULTURAL TRACTORS AND SELECTED AGRICULTURAL MACHINES AND EQUIPMENT^a
 As of June

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2002		2010							
	ogółem grand total		w tym gospodarstwa rolne o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych of which private farms exceeding 1 ha of agricultural land							
			razem total	o powierzchni użytków rolnych with agricultural land areas of						50 ha i więcej and more
	1,01- -1,99 ha	2,00- -4,99		5,00- -9,99	10,00- -14,99	15,00- -19,99	20,00- -49,99	w szt. in units		
Ciągniki rolnicze <i>Agricultural tractors</i>	19804	20245	19240	1196	2549	3421	2546	1699	3909	3920
Kombajny: <i>Combine harvesters:</i>										
zbożowe <i>for cereals</i>	2198	2667	2646	16	73	263	313	266	863	852
ziemniaczane <i>for potatoes</i>	580	605	601	3	20	58	76	91	220	133
buraczane <i>for beet</i>	289	113	112	-	#	7	9	20	41	34
Silosokombajny <i>Forage harvesters</i>	257	187	167	-	4	14	12	16	58	63
Opryskiwacze polowe <i>Field crop sprayers</i>	5132	5223	5159	120	403	927	869	595	1265	980
Opryskiwacze sadownicze <i>Orchard sprayers</i>	255	238	232	15	42	46	27	13	29	60

^a Dane powszechnych spisów rolnych według stanu z 20 V 2002 r. i 30 VI 2010 r., dla gospodarstw prowadzących działalność rolniczą.

^a Data of agricultural censuses as of 20 V 2002 and 30 VI 2010, for farms conducting agricultural activity.

TABL. 19. **ZUŻYCIENIE NAWOZÓW MINERALNYCH LUB CHEMICZNYCH ORAZ WAPNIOWYCH W PRZELICZENIU NA CZYSTY SKŁADNIK**
CONSUMPTION OF MINERAL OR CHEMICAL AND LIME FERTILIZERS IN TERMS OF PURE INGREDIENT

WYSZCZEGÓLNIENIE	1999/2000	2004/05	2008/09	2009/10 ^a		SPECIFICATION
				ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	
W TONACH IN TONNES						
Nawozy mineralne lub chemiczne ^b	45396	55448	60193	43290	31958	Mineral or chemical fertilizers ^b
azotowe	29218	30624	35608	26454	20538	nitrogenous
fosforowe	8186	12281	11332	7534	5309	phosphatic
potasowe	7992	12543	13255	9302	6111	potassic
Nawozy wapniowe ^c	13766	16097	18190	17029	11370	Lime fertilizers ^c
NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH w kg PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND in kg						
Nawozy mineralne lub chemiczne ^b	87,4	115,5	120,4	96,0	94,1	Mineral or chemical fertilizers ^b
azotowe	56,2	63,8	71,2	58,7	58,7	nitrogenous
fosforowe	15,8	25,6	22,7	16,7	15,6	phosphatic
potasowe	15,4	26,1	26,5	20,6	18,0	potassic
Nawozy wapniowe ^c	26,5	33,5	36,4	37,8	33,5	Lime fertilizers ^c

^a Dane Powszechnego Spisu Rolnego. ^b Łącznie z wieloskładnikowymi. ^c Przeważnie w postaci wapna palonego; łącznie z wapnem defekacyjnym.

^a Data of the Agricultural Census. ^b Including mixed fertilizers. ^c Most frequently in the form of quicklime; including defecated lime.

TABL. 20. **WARTOŚĆ SKUPU PRODUKTÓW ROLNYCH (ceny bieżące^a)**
VALUE OF AGRICULTURAL PRODUCTS PROCUREMENT (current prices^a)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2009	2010		SPECIFICATION
				ogółem total	w tym od gospodarstw indywidualnych of which from private farms	
W MILIONACH ZŁOTYCH IN MILLION ZLOTYS						
OGÓŁEM	532,1	731,1	932,2	983,7	776,7	TOTAL
Produkty: roślinne . . .	154,4	200,9	365,6	355,7	255,8	Products: crop
zwierzęce	377,7	530,2	566,6	628,0	520,9	animal
NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH w zł PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND in zł						
OGÓŁEM	1023,81	1522,78	1863,62	2214,52	2333,99	TOTAL
Produkty: roślinne . . .	297,08	418,57	730,96	800,79	768,59	Products: crop
zwierzęce	726,73	1104,21	1132,66	1413,73	1565,40	animal

^a Płacone dostawcom; bez podatku VAT.

^a Paid to suppliers; excluding VAT.

 TABL. 21. **SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH**
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

PRODUKTY ROLNE	2000	2005	2009	2010		AGRICULTURAL PRODUCTS
				ogółem grand total	w tym od gospo- darstw indywi- dualnych of which from private farms	
Zboża w t.	232971	276317	370565	285202	206999	Cereals in t
w tym zboża podstawowe	213844	229123	329459	260970	188206	of which basic cereals
pszenica	134757	100006	119376	118231	85031	wheat
żyto	48922	81368	139777	72296	54196	rye
jęczmień	18529	26761	32734	25801	18489	barley
owies i mieszanki zbożowe	2181	3330	3764	6706	3668	oats and cereal mixed
pszenżyto	9455	17658	33808	37936	26822	triticale
w tym zboża konsumpcyjne i paszowe	230416	275826	370336	284443	206264	of which consumer and for feeds cereals
w tym zboża podstawowe	211290	228632	329230	260211	187471	of which basic cereals
pszenica	134355	99851	119376	118227	85027	wheat
żyto	48008	81326	139777	72296	54196	rye
jęczmień	17683	26624	32626	25053	17758	barley
owies i mieszanki zbożowe	2108	3211	3671	6706	3668	oats and cereal mixed
pszenżyto	9136	17620	33780	37929	26822	triticale

TABL. 21. **SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)**
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)

PRODUKTY ROLNE	2000	2005	2009	2010		AGRICULTURAL PRODUCTS
				ogółem <i>grand total</i>	w tym od gospodarstw indywidualnych <i>of which from private farms</i>	
Strączkowe konsumpcyjne ^a w t.	65	24	54	-	-	<i>Edible pulses^a in t</i>
Ziemniaki w t.	9669	6803	5827	4020	2457	<i>Potatoes in t</i>
Buraki cukrowe w t.	107173	128214	94777	82812	68062	<i>Sugar beets in t</i>
Rzepak i rzepik ^d w t.	27745	46156	114309	78151	43718	<i>Rape and turnip rape^d in t</i>
Warzywa w t.	1492	2352	3425	12998	12932	<i>Vegetables in t</i>
Owoce w t.	12237	1324	7171	3157	3156	<i>Fruit in t</i>
Żywiec rzeźny ^b w t.	82778	108348	108139	125987	109835	<i>Animals for slaughter^b in t</i>
bydło (bez cieląt)	5487	5003	4403	4460	4146	<i>cattle (excluding calves)</i>
cielęta	40	15	9	6	6	<i>calves</i>
trzoda chlewna	25112	34740	22223	30847	28185	<i>pigs</i>
owce	28	-	-	-	-	<i>sheep</i>
konie	82	198	134	115	115	<i>horses</i>
drób	52029	68392	81370	90559	77383	<i>poultry</i>
Żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c w t.	58961	77714	76680	89858	78394	<i>Animals for slaughter in terms of meat (including fats)^c in t</i>
Mleko krowie w tys. l.	77472	98690	93808	96088	65752	<i>Cow milk in thous. l</i>
Jaja kurze konsumpcyjne w tys. szt.	26117	186775	33012	35875	35875	<i>Consumer hen's eggs in thous. units</i>

^a Płacone dostawcom; bez podatku VAT. ^b Bez materiału siewnego. ^c W wadze żywej.
^a Paid to suppliers; excluding VAT. ^b Excluding sowing. ^c In live weight.

TABL. 22. WARTOŚĆ SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (ceny bieżące^a)
 VALUE OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS PROCUREMENT (current prices^a)

PRODUKTY ROLNE	2000	2005	2009	2010		AGRICULTURAL PRODUCTS
				ogółem grand total	w tym od gospo- darstw indywi- dualnych of which from private farms	
w tys. zł in thous. zł						
Zboża	108472,6	91397,8	143142,3	143450,5	103209,9	Cereals
w tym zboża podstawowe	100211,2	73650,0	127038,5	129294,6	92133,6	of which basic cereals
pszenica	68272,1	35838,5	56563,7	67956,8	48463,1	wheat
żyto	17666,8	22487,7	45698,1	29635,8	21482,9	rye
jęczmień	9108,9	9277,1	12592,7	12115,5	8717,8	barley
owies i mieszanki zbożowe	803,0	921,7	1114,9	1921,2	1105,3	oats and cereal mixed
pszenżyto	4360,4	5125,0	11069,3	17665,3	12364,5	triticale
w tym zboża konsumpcyjne i paszowe	106809,6	91106,7	143035,0	143068,7	102853,3	of which consumer and for feeds cereals
w tym zboża podstawowe	98549,0	73358,9	126931,6	128913,4	91777,0	of which basic cereals
pszenica	67992,9	35751,2	56563,7	67952,0	48458,3	wheat
żyto	17125,9	22473,0	45698,1	29635,6	21482,9	rye
jęczmień	8540,3	9174,5	12522,6	11746,7	8366,0	barley
owies i mieszanki zbożowe	752,9	851,5	1087,1	1921,2	1105,3	oats and cereal mixed
pszenżyto	4137,0	5108,7	11060,2	17657,9	12364,5	triticale
Strączkowe konsumpcyjne ^b	87,8	83,9	164,7	-	-	Edible pulses ^b
Ziemniaki	1292,2	1063,8	1474,5	786,4	554,8	Potatoes
Buraki cukrowe	11019,0	21233,3	11700,6	9514,0	7845,2	Sugar beets
Rzepak i rzepik ^b	22501,9	37175,5	129310,1	99255,6	53623,2	Rape and turnip rape ^b
Warzywa	645,2	902,1	4425,3	14909,7	14821,2	Vegetables
Owoce	6202,0	2449,5	4402,6	5582,6	5578,6	Fruit
Żywiec rzeźny ^c	308651,8	399430,9	459513,2	498441,0	425949,3	Animals for slaughter ^c
bydło (bez cieląt)	15252,7	19170,2	18481,8	19037,4	17601,1	cattle (excluding calves)
cielęta	167,7	76,1	47,5	22,1	22,1	calves
trzoda chlewna	93396,9	132932,2	99304,7	121140,6	110899,1	pigs
owce	122,1	-	-	-	-	sheep
konie	260,3	980,4	665,3	574,0	574,0	horses
drób	199452,1	246272,0	341014,0	357666,9	296853,0	poultry
Mleko krowie	59642,7	92203,7	86798,6	103147,3	68580,6	Cow milk
Jaja kurze konsumpcyjne	5113,3	27212,2	7685,5	5282,7	5282,7	Consumer hen's eggs

^a Płacone dostawcom; bez podatku VAT. ^b Bez materiału siewnego. ^c W wadze żywej.

^a Paid to suppliers; excluding VAT. ^b Excluding sowing. ^c In live weight.